

Dear mother/ dear parents,

You put your child in the Babyklappe (baby hatch) of the Heinrich-Braun-Klinikum in Zwickau. We respect this decision. Your child is safe. Doctors and nurses of the hospital will take your child in charge and look after it.

With this letter, we want to give you some information that could be important for you and your child:

1. In case you released without any support and you don't feel well, do not hesitate to make use of our help. You can contact the central emergency ward of the Heinrich-Braun-Klinikum. It is situated in building 4 / 6 at the site in Zwickau.
2. Obviously, you are in a situation seeming hopeless for you and making it impossible for you to keep your child. Please remember that this will not replace the real mother or parents for your child. You have the possibility to address different organizations that will give you personal support and advices. An anonymous and discrete consulting by the pregnancy counselling service as well as the national central emergency call „Schwangere in Not“ (Pregnant women in danger) is ensured. Those sites can also advice you on personal conflicts in connection with the pregnancy after the birth and on legal and psychological aspects. You will find a summary with all addresses and phone numbers on the attached file „Contacts and phone numbers“. Please accept this offer. There is a solution to every problem!
3. One day, it will be of big importance for your child to know, where it is from and who its natural parents are. This is fundamentally for its healthy physical and mental development. Furthermore, it is possible that you children will need one-day help of natural relatives (e.g. bone marrow-, or organ donation). You have the possibility to write a letter to your child. Maybe you also want to leave him a souvenir. Perhaps you also want to inform your child about the reasons having led to its donation. The letter and the souvenir will be given to the youth welfare office in Zwickau and stored safely. As soon as your child can grasp the situation, the letter and souvenir will be given to him. You can also write the letter later and send it to the youth welfare office. For the letter, you can use the attached file.
4. You should know that we are obligated to signal the finding of your child to the responsible authorities. This serves to protect your child. The youth welfare office will take charge of your child and look for an appropriate care (e.g. in a foster family or adoptive family).
5. If you want to know what happened to your child or if you want to contact it later, please address the youth welfare office in Zwickau. **Please take the attached identification card for the mother/parents away. It will help you and the youth welfare office to identify you as the mother/parents of the child.** You can find the contact details of the youth welfare office on the enclosed file “Contacts and phone numbers”.

With kind regards,

Your Heinrich-Braun-Klinikum

Dear mother/ dear parents,

Perhaps you want to give your child some personal lines and information on his path of life. This information is voluntarily and will be kept confidential. The letter will be stored at the youth welfare office in Zwickau and given to him in due time.

Voluntary information about your child:

Name:

Born on:

Time:

Voluntary information about yourself and the father of the child:

Age of the mother:

Age of the father:

Size of the mother:

Size of the father:

Eye colour/hair colour of the mother:

Eye colour/hair colour of the father:

Nationality of the mother:

Nationality of the father:

Preferences/interests:

Talents:

Allergies in the family:

Hereditary diseases/other illnesses in the family:

Problems during the pregnancy/birth:



Heinrich-Braun-Klinikum
gemeinnützige GmbH

Here is space for a personal letter to your child:

Contacts and phone numbers

Jugendamt (youth welfare office)

Jugendamt, general social service
Königswalder Straße 18 | 08412 Werdau
Telephone: 0375 / 4402-23211
E-mail: AllgSozialdienst@landkreis-zwickau.de

Hospital:

Heinrich-Braun-Klinikum gGmbH
Children's centre
Karl-Keil-Straße 35 | 08060 Zwickau
Building 6
Telephone: 0375 / 51-3601
E-mail: kind@hbk-zwickau.de

Emergency service:

Telephone: 112

Pastoral care:

Heinrich-Braun-Klinikum gGmbH
Women pastor Renate Bormann
Karl-Keil-Straße 35 | 08060 Zwickau
Building 60 | 1st floor | next to the chapel
Telephone: 0375 / 51-2699 | mobile phone: 0152 / 06035925
E-mail: seelsorge@hbk-zwickau.de

Consultation by phone (reachable 24 hours, free, anonymous counselling):

Hotline „Schwangere in Not“ (pregnant women in danger)
Telephone: 0800 / 4040020
Internet: www.geburt-vertraulich.de

Help hotline „Gewalt gegen Frauen“ (violence against women)
Telephone: 08000 / 116016
Internet: www.hilfetelefon.de

Counselling centre according to pregnancy conflict law (during the opening hours, anonymous counselling):

Arbeiter-Samariter-Bund (Workers' Samaritan Federation)
Kreisverband Zwickau e.V.
Stiftstraße 3 | 08056 Zwickau
Telephone: 0375 / 2720766
E-mail: schwangerenberatung@asb-zwickau.de

Stadtmission Zwickau e. V. – Life counselling office (counselling
for individuals, pregnant women, couples and families)
Lothar-Streit-Straße 22 | 08056 Zwickau
Telephone: 0375 / 271710 or anonymous online contact:
Internet: www.evangelische-beratung.info/familienberatung-zwickau

Diakonie Westsachsen gGmbH (social welfare work)
Family counselling centre with pregnancy (conflict)-,
marriage-, family - and life counselling
Markt 9 | 08371 Glauchau
Telephone: 03763 / 2668
E-mail: familienberatung@diakonie-westsachsen.de
or anonymous online contact:
Internet: www.evangelische-beratung.info/fb-glauchau

Diakonie Erzgebirge e.V. (social welfare
work)
Counselling for pregnant women and pregnancy
Herrenstraße 25 | 09366 Stollberg
Telephone: 037296 / 929736
E-mail: schwangerenberatung.stl@diakonie-erzgebirge.de
Barbara-Uthmann-Ring 157 | 09456 Annaberg-Buchholz
Telephone: 03733 / 1434135
E-Mail: schwangerenberatung.ana@diakonie-erzgebirge.de

Adoption agency

Adoptionsvermittlungsstelle Westsachsen
Königswalder Straße 18 | 08412 Werdau
Telephone: 0375 / 4402-23211
E-mail: AllgSozialdienst@landkreis-zwickau.de

Help for women in danger

Frauenschutzwohnung Zwickau Stadt
(Protected flat for women – Zwickau city)
SOS Kinderdorf e.V. – Mütterzentrum (mothers centre)
Kolpingstraße 22 | 08058 Zwickau
Telephone: 0375 / 390250 | Mobile phone: 0173 / 9479789
E-mail: mz-zwickau@sos-kinderdorf.de
Internet: www.sos-mz-zwickau.de

Frauenschutzwohnung Zwickauer Land
(Protected flat for women – Zwickau region)
Wildwasser Zwickauer Land e.V.
Casparistraße 5 | 08056 Zwickau
Telephone: 0375/ 6901429 | mobile phone: 0176 / 2101872-2/-3
E-Mail: wildwasser.zwickauer.land@web.de
Internet: www.wildwasser-zwickauer-land.de



Heinrich-Braun-Klinikum
gemeinnützige GmbH

„For the mother/parents: Please take away!“